

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 18 (1911)

**Heft:** 1

**Artikel:** Ein neuer Kettenwächter

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-627134>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

körnungsziffer, welche am 20. d. übrigens den allgemeinen Erwartungen fast genau entsprach, ist nicht geeignet, irgendwelche Hoffnung auf eine Abwendung der drohenden Gefahren einer ausgesprochenen Minderversorgung zu erwecken, oder solche Hoffnungen, wo sie noch vorhanden sind, zu stärken. Wir wenigstens müssen an dieser Auffassung festhalten, da die diesjährige Entkörnungs- und Verkaufsbewegung der Ernte zweifellos eine aussergewöhnlich schnelle gewesen ist, und wenn, wie von anderen Seiten behauptet wird, die Ziffer am 20. d. rund 95 Prozent der Ernte darstellt, dann steht es natürlich schlimm, sehr schlimm um die Versorgung im kommenden Sommer. In Verbindung hiermit möchten wir heute einen kurzen Auszug aus einem amerikanischen Marktberichte unterbreiten, dessen Verfasser die Lage noch wesentlich ernster ansieht, wie wir es tun. Derselbe führt u. a. folgendes aus (wir beschränken uns auf die Wiedergabe einzelner kurzer Sätze): „Die Weltindustrie übernahm im vergangenen Jahre die Gesamternte von 10,600,000 Ballen und verarbeitete außerdem aus ihren Vorräten an Rohstoff 1 Million Ballen. Der Weltkonsum entnahm aus den Lägern der Industrie und des gesamten Zwischenhandels an Garnen und Geweben ein Aequivalent von rund 1½ Millionen Ballen, so dass im Laufe des Jahres im ganzen aus der Weltversorgung, sei es in Gestalt von Rohstoff, sei es in Fabrikaten, rund 13,100,000 Ballen ausschieden.“ Es wird dann weiter ausgeführt: „Während nun im vergangenen Jahre die Welt auf die Reserven in Rohstoff und Garnen zurückgreifen und dadurch die drohende Baumwollnot noch von sich fern halten konnte, gibt es solche Reserven in diesem Jahre nicht und hieraus folgt, dass die jetzige Lage und die Aussichten für den kommenden Sommer sehr viel schlechter sind als sie im vergangenen Jahre waren.“ Wahrlich, der Ausblick ist kein erfreulicher, wie man es auch nehmen mag, selbst für den nicht, der an der Hoffnung auf eine 12 Millionenernte noch unbedingt festhalten will.



### Ein neuer Kettenwächter.

Von Paul Trautzsch in Zittau.

Der neue Kettenwächter besteht aus je 2 gegeneinander isolierten Drähten, welche rechts und links durch Holzflanschen zusammengehalten werden; der eine Draht dient als Achse für sämtliche Lamellen, während der andere die den elektrischen Strom schliessende Leitung darstellt.

Durch die achsiale bzw. drehbare Lage der Lamelle ist erreicht, dass die Lamelle nur noch mit einem ganz geringen Gewicht auf dem Faden ruht, während bisher die Lamelle mit ihrem vollen Gewicht den Faden beschwerte. Die Folge ist, dass ein Zerschneiden des Fadens ausgeschlossen ist; auch kann die Lamelle weder ausspringen noch herunterfallen.

Als ein ganz besonderer Vorteil erscheint die Tatsache, dass, falls ein Kettenwächter, welcher für breite Ware verwendet wird, ohne weiteres auch für schmale Ketten in Benutzung genommen werden kann, indem die nicht benötigten Lamellen einfach an der Lamellenachse hängen bleiben können, ohne dass eine Störung des Stromes bewirkt werden könnte.

Die geschlossene Form ist gewählt worden, um zu ermöglichen, dass der Wächter mit dem ganzen Geschirr weggenommen werden kann; um aber die Möglichkeit zu schaffen, dass die Lamelle auch aufgestellt werden kann, wird dieselbe auch geschlitzt geliefert.

Im Gegensatz zu allen bisher im Betriebe befindlichen Kettenwächtern wird dieser Wächter unter der Kette angebracht, so dass die Kette vollkommen übersichtlich bleibt, auch kann der Wächter infolge seiner eigenartigen Konstruktion überallhin verschoben werden.

Der Fall der Lamelle ist beim Reissen eines Fadens stets sicher; das Abstellwerk ist so eingerichtet, dass, ist die Lamelle vom gebrochenen Faden gefallen, sofort durch

Reissen oder Dehnung des Fadens der Wächter bzw. der Stuhl stromlos wird.

Das Abstellwerk benötigt so wenig Strom, dass der Betrieb des Werkes mittels Elementen oder einigen wenigen Zellen der wohl fast immer vorhandenen Akkumulatoren-Batterie angeschlossen werden kann.

### Dauerhafter Seidenfinish.

Seidenfinish oder Pressglanz auf den Geweben derart zu schützen, dass die Presseeffekte auch bei der Einwirkung von Feuchtigkeit und Nässe oder von Wärme, wie sie beim Pressen oder Bügeln gewöhnlich angewendet wird, unverändert erhalten bleiben, ist seit längerem das Bestreben der Erfinder gewesen.

So hat man mit mehr oder weniger Erfolg versucht, Seidenfinish unter Benutzung von Klebstoffen und Koagulierungsmitteln für diese zu fixieren, so z. B. durch heisse Kalanderwalzen und noch unterstützend durch darauffolgende Einwirkung von Formaldehyd in flüssiger oder gasförmiger Form, wobei allerdings eine Glanzminderung, ähnlich wie beim Dämpfen der fertig kalanderten Ware eintritt.

Einen neuen Weg schlägt nun die Firma Jos. Eck & Söhne in Düsseldorf ein, indem sie den schützenden Ueberzug aus einer sauer reagierenden Gelatine- (Leim-, Casein-) Formaldehyd-Lösung bildet, und die Säure des Ueberzuges dann in der Kälte neutralisiert, so dass hier bei Bildung des Schutzüberzuges selbst weder eine heisse Kalanderwalze, noch auch Hitze überhaupt angewendet werden muss.

Die Gelatine-Formaldehyd-Lösung wird so konzentriert wie irgend möglich hergestellt, so dass eine dicke schwerflüssende Masse entsteht. Der zu verwendende Formaldehyd wird mit einer organischen Säure merklich angesäuert. Dadurch verhindert man, dass sich die bekannte gallertartige wasserunlösliche Masse bildet, denn diese lässt sich nicht feinverteilt auf das Fasermaterial auftragen.

Die angesäuerte Gelatine-Formaldehyd-Lösung lässt sich vollständig gleichmässig und in dünner Schicht auf dem Gewebe verteilen. Der auf diese Weise fein überzogene Stoff wird sofort über alkalische Dämpfe (am besten Ammoniak) gezogen, wodurch der bisher noch wasserlösliche Schutzüberzug durch Neutralisation der Säure wasserunlöslich wird.

Der Schutzüberzug kann auch nur stellenweise auf das Gewebe angebracht werden, wodurch der Glanz nur an den überzogenen Stellen geschützt ist, an den nicht überzogenen Stellen aber durch Dämpfen oder Auswaschen entfernt werden kann.

### Schweizerische Exportverhältnisse und die schweizerische Konsularreform.

(Schluss)

Die Reform bedürftigkeit unserer konsularischen Interessenvertretung ist denn auch in der Tat eine seit langem und ziemlich allgemein anerkannte Tatsache. Nur über die Wege der Reform gehen die Ansichten noch sehr weit auseinander.

Den anfänglich ziemlich unklaren Revisionswünschen gaben im Jahre 1880 Eingaben des schweizerischen Handels- und Industrievereins und der ostschweizerischen Geographischen Gesellschaft festere Umrisse, ohne dass aber eine vom schweizerischen Handelsdepartement angesetzte Konferenz der Interessenten nennenswerte Resultate gezeigt oder gar eine Verwirklichung des angeregten Konsular-Zentralamtes gebracht hätte, bei dem die Fäden des ganzen Konsulardienstes zusammenlaufen sollten. Wenige Jahre später wurde bei den eidgenössischen Behörden durch das Postulat Geigy eine Förderung der wirtschaftlichen Ausseninteressen durch Schaffung a uswärtiger Handelskammern in Anregung gebracht. Schon seit 1873 existierte in Paris eine aus privater Initiative hervorgegangene